Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 124 (2003)
Heft: 6

Rubrik: Trucs et astuces

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Après le souffleur à hausses, voici l'aspirateur à essaim!

Un essaim logé dans une anfractuosité à récupérer? Pas de problème, si vous disposez d'une prise électrique à proximité.

Emile Crausaz, le « Mouch'ti » toujours aussi dynamique des années nonante, nous a fait part d'une invention d'un ami apiculteur espagnol.

Il s'agit simplement d'une caisse à essaim, avec un fond coulissant, munie d'un grillage métallique sur la face supérieure dessus (photo No 1).

La caisse fonctionne comme chambre intermédiaire, entre l'embout de l'aspirateur et le sac de récupération. Le grillage métallique est là pour empêcher que les abeilles ne soient aspirées dans le sac à poussière de l'aspirateur.

2

Une fois l'essaim récupéré, il suffit d'enlever le fond coulissant et de poser cette caisse à essaim originale sur une ruchette d'élevage avec des cadres bâtis et un cadre de miel, pour que les abeilles descendent dans la ruchette.

1

Sur la photo No 2, on voit « l'outil » prêt à l'emploi.

Lors de la construction, il faut veiller tout particulièrement à assurer une bonne étanchéité du couvercle, pour garder une bonne aspiration et empêcher... que les abeilles ne ressortent pour vous faire part de leur avis sur ce genre de traitement.

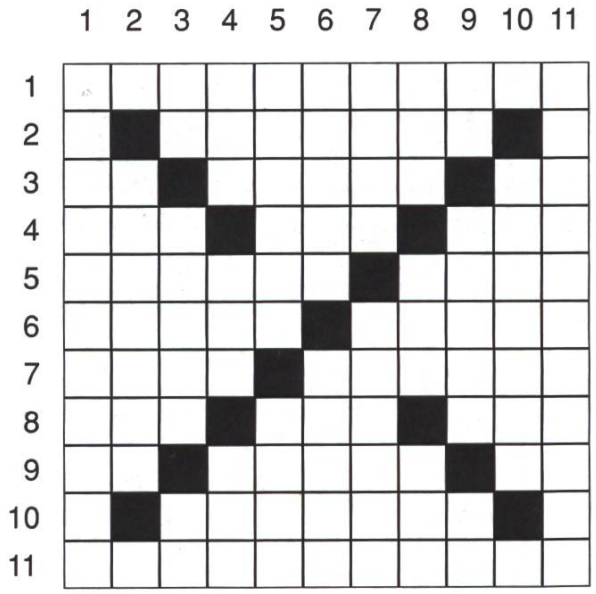
Merci Mouch'ti.

Le savant qui me met pas en pratique son savoir est une abeille qui ne donne pas de miel.

Proverbe persan

Mots croisés

Mots croisés N° 85



Horizontalement

1. Pour le concours des ruchers, il doit être propre et bien présenté.
2. Race de chat.
3. Symbole du tour – A lieu, en principe, le matin – Personnel.
4. Sert à appeler – Forme d'avoir – Supporter d'un sportif, d'un chanteur, etc.
5. Cousine du phoque – Pistolet automatique.
6. Intercéder – N'est ni la farine, ni le son.
7. Jeune cerf ou pauvre diable – Coupait le gui avec une faucille d'or.
8. Terme de tennis – Vallée sous-marine – Condiment.
9. Soldat américain – Privation – Phon.: sous le bras.
10. Sels de l'acide olétique.
11. Italiennes du Sud.

Verticalement

1. Ils rongent les pierres.
2. Rendu plus étroit.
3. Sigle de canton rhénan – Va toujours par deux – Oui régional.
4. Personne sotte – Rait – Disparaît par le repassage.
5. Redonner l'aspect du neuf – Vrai.
6. Courtois, affable – Parlerai.
7. Abri – Frotte avec les ongles.
8. Oui ancien – Direct, franc – Née, par le siège.
9. En Côte-d'Or – Creuse – Symbole chimique.
10. Peuplent les hôpitaux.
11. Possibles sous conditions.

C. Michaud

Solution du N° 84

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	M	E	C	A	N	I	C	I	E	N	S
2	E	■	A	R	O	M	A	T	E	■	A
3	C	H	■	T	I	B	R	E	■	I	L
4	H	E	P	■	S	U	S	■	E	T	A
5	A	L	L	I	E	S	■	S	I	A	M
6	N	O	I	R	S	■	B	I	G	L	A
7	C	I	N	E	■	S	E	R	E	I	N
8	E	S	E	■	S	U	R	■	R	E	D
9	T	E	■	B	E	R	N	E	■	N	R
10	E	■	D	O	R	I	E	N	S	■	E
11	S	O	U	T	E	R	R	A	I	N	S

À VENDRE dès le 15 mai

reines carnioliennes 2003

très douces, issues de souches sélectionnées à fort rendement.

Prix: **Fr. 34.–** tout compris.

Robert Praz, route du Sanetsch 54, 1950 Sion, tél. 027 322 48 19

À VENDRE

TABAC APICOLE

pour pipe ou enfumoir

Fr. 8.– le kg + port

commande de minimum 2 kg

Albert Duruz, 1695 Villarsel-le-Gibloux
Tél. 026 411 23 31

À VENDRE

extracteur électrique

3 et 6 cadres

2 maturateurs 50 kg

1 ruche et 6 ruchettes DB

vides, hausses bâties et divers matériel en bon état.

Tél. 021 647 01 93

Pour Madagascar
cherche

extracteur manuel

Herren Daniel, 1880 Bex,
tél. 024 463 23 62

Andermatt Biocontrol AG

Lutte contre le varroa

• **Diffuseur FAM** (acide formique 70 %)	12.40
• 5 éponges en tissu	5.90
• **Diffuseur Liebig** (acide formique 85 %)	7.50
• 40 papiers buvards perforés	7.80
• **Mellonex®** (biologique, contre la fausse teigne)	17.–
• **Plaque Krämer BC**	6.50
• Perforatrice	12.–
• **Thymovar®** (2 x 5 plaques)	30.50
• **Thymovar®** (2 plaques)	7.30
• **Evaporateur VARROX®**	149.–
• Rallonge électrique VARROX® (7 m)	42.–
• Minuteur VARROX®	21.–
• Masque de protection FFP3 (pour acide oxalique)	20.10

autres produits:

• **Acide formique** 85 %, 1 litre (cl. tox. 3)	10.–
• **Acide formique** 70 %, 1 litre (cl. tox. 3)	10.–
• **Acide formique** 60 %, 1 litre (cl. tox. 3)	10.–
• **Acide lactique** 15 %, 1 litre (cl. tox. 5)	11.20
• **Acide oxalique** 2.1 %, 1 litre (cl. tox. 4)	9.90
• **Gobelet gradué** (pour acides formiques)	5.50
• **Lunettes de protection** (pour tous les acides)	10.50
• **Solution sucrée d'acide oxalique**, 0,5 litre (cl. tox. 4) pour env. 10 – 15 colonies, dès 01.06.03	8.70
• Seringue (pour bouteille à 0,5 litre)	2.90
• **Thymol PH EUR**, boîte à 200 g (cl. tox. 3)	23.–

Tous les prix TVA inclue. Plus frais d'emballage (Fr. 3.50) et de port.
Des prix d'échelon intéressants sur demande!

THYMOVAR® — médicament contre le varroa

• simple
• rapide
• naturel

Mellonex® — lutte biologique contre la fausse teigne

• efficace
• sans residus
• naturel

Andermatt BIOCONTROL SA, Stahlermatten 6, 6146 Grossdietwil
Tél. 062 917 50 00, Fax 062 917 50 01
e-mail: sales@biocontrol.ch, www.biocontrol.ch